

CENTEK®

СТ-1352

ПОГРУЖНОЙ БЛЕНДЕР
МАЛЫНУУЧУ МАЙДАЛАГЫЧ
ՁԵՆՔԻ ԲԼԵՆԴԵՐ
HAND BLENDER



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ՔՈԼԴԱՆՈՒՄԻ ՆՄՏՔԱՍԼՅԻԳԻ
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՆՔԱՐԿԸ
INSTRUCTION MANUAL

СЕРИЯ СТ



РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

Блендерный набор является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: погружной блендер предназначен для быстрого измельчения и перемешивания пищевых продуктов.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию.
2. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора. При утере руководства по эксплуатации не возобновляется, а такой прибор снимается с гарантии. Используйте прибор только по его прямому назначению.
3. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости). Запрещается касаться прибора мокрыми руками.
4. В случае попадания влаги или течи из прибора немедленно отключите его от сети.
5. Не устанавливайте прибор на мягкие, неровные, неустойчивые поверхности. Не накрывайте прибор.
6. После использования и перед чистой отключите прибор от розетки электропитания. При отключении прибора беритесь и тяните за вилку, а не за шнур питания.
7. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
8. Не оставляйте прибор без присмотра. Убедитесь, что сетевой шнур проложен в недоступном для детей месте.
9. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
10. Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Эксплуатация неисправного прибора не допускается.
11. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь к квалифицированным специалистам.
12. Допускается использование только оригинальных запасных частей. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.

13. Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение электросети соответствует указанному на приборе.
14. Перед включением прибора убедитесь, что он полностью и правильно собран.
15. Не тяните сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался; не допускайте касания шнура питания горячих предметов.
16. В случае некалтифицированного вмешательства в устройство прибора или несоблюдения перечисленных в данной инструкции правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.
17. Подключайте прибор только к розеткам электросети, имеющим контакт заземления, используйте удлинители только двухполюсного типа 10 А с заземляющим проводом.
18. Не используйте одновременно несколько энергоёмких приборов – это может привести к неполадкам в электрической сети жилых помещений.
19. Прибор можно разбирать только после полного останова двигателя.
20. Прибором не следует пользоваться, если:
 - поврежден сетевой шнур;
 - прибор имеет видимые повреждения;
 - прибор упал с высоты;
 - на прибор попала влага.
21. Если вы не используете прибор, следите, чтобы он был выключен!
22. Не используйте прибор при температуре ниже 0 °С и выше 35 °С. Если прибор долгое время находился при температуре ниже 0 °С, поместите его в обогреваемое помещение не менее чем за 3 часа до включения.
23. Не держите вилку в электросети:
 - если прибор работает неправильно (повышенный шум, вибрация и т.п.);
 - перед разборкой или сборкой;
 - после каждого использования.
24. Если вам необходимо отойти даже на короткое время, всегда отключайте прибор от сети.
25. Упаковочные материалы могут быть потенциально опасны для детей и должны быть убраны в специально отведенное место.
26. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
27. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

ВНИМАНИЕ! Риск поражения электротоком! Никогда не погружайте прибор в воду!
ВНИМАНИЕ! Опасность пожара! Никогда не допускайте контакт прибора с легковоспламеняющимися жидкостями и горячими материалами!

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Плавный регулятор мощности
2. Кнопка включения
3. Кнопка режима TURBO
4. Моторный блок
5. Блендерная насадка
6. Соединительная муфта венчика
7. Миксерная насадка-венчик
8. Крышка чоппера
9. Нож чоппера
10. Чаша чоппера

11. Мерный стакан
12. Насадка для пюре

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Блендер - 1 шт.
- Блендерная насадка - 1 шт.
- Насадка для пюре - 1 шт.
- Мерный стакан (600 мл) - 1 шт.
- Миксерная насадка-венчик - 1 шт.
- Чоплер в сборе (400 мл) - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что напряжение в сети соответствует указанному на приборе. Удалите все упаковочные материалы. Произведите чистку насадки (см. раздел «Уход за прибором»).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУЧНОГО БЛЕНДЕРА И НАСАДКИ ДЛЯ ПЮРЕ

Для измельчения горячих продуктов необходимо дать им остыть до температуры ниже 70 °С, во избежание перегрева блендера.

1. Установите насадку блендера на корпус, повернув ее до щелчка.
2. Подключите прибор к сети электропитания. Для предотвращения разбрызгивания продукта погрузите насадку в приготовляемый продукт до включения блендера.
3. Крепко придерживая посуду, нажмите переключатель. Запрещается погружать блендер в продукт ниже уровня разреза между корпусом и насадкой.
4. Во время работы перемещайте блендер вверх и вниз.
5. По окончании работы, перед отсоединением насадки, отключите блендер от сети электропитания!
6. Не рекомендуется непрерывная работа блендера более 1 минуты!
7. Отключайте прибор от электросети перед сборкой, разборкой, снятием насадки и при перерывах в использовании.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧОПЛЕРА

Чоплер предназначен для измельчения мяса, сыра, лука, трав, чеснока, моркови, грецких орехов, фундука, миндаля и др. Используйте кнопку режима TURBO, чтобы измельчить твердые продукты.

Не пытайтесь измельчать чрезвычайно твердые продукты, такие как мускатный орех, кофейные зерна, крупы.

Перед использованием чоплера:

- нарежьте продукты на небольшие кусочки;
- удалите стебли трав, скорлупу орехов;
- удалите кости, сухожилия и хрящи в мясе.

1. Установите нож в контактный центр стакана чоплера и зафиксируйте.
2. Положите ингредиенты (не больше 250 г) в чашу.
3. Установите крышку чоплера.
4. Вставьте корпус блендера в щепное устройство и убедитесь, что он хорошо зафиксирован.
5. Нажмите кнопку режима TURBO для включения прибора.
6. После завершения работы нажмите на кнопку отсоединения насадок, чтобы отсоединить корпус блендера от стакана чоплера.

7. Проверьте крышку против часовой стрелки, чтобы отсоединить ее и поднимите.
8. Выньте нож, осторожно поворачивая и вытягивая его.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ-ВЕНЧИКА

Используйте насадку-венчик только для взбивания крема, приготовления бисквитного теста или перемешивания готовых десертов.

1. Вставьте насадку-венчик в корпус прибора.
2. Подключите прибор к электросети.
3. Положите ингредиенты в миску (для лучшего результата используйте большую и глубокую миску).
4. Погрузите венчик полностью во взбиваемый продукт. Чтобы избежать разбрызгивания, запустите взбивание на медленной скорости.

ВНИМАНИЕ!

Перед сборкой убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается использовать венчик для замешивания крутого (туго замешанного) теста. Продукты помещаются в емкость до включения прибора. Не переполняйте емкость для смешивания.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- Перед чистой работой отключите его от электрической сети.
- Аккуратно снимите все насадки.
- Используйте для чистки моторного блока и редукторов слегка влажную ткань, после чего вытрите насухо.
- После обработки соленых или кислых продуктов необходимо сразу ополоснуть используемые насадки водой.
- При переработке продуктов с сильными красящими свойствами (например, моркови или свеклы) насадки и емкости могут окраситься; протрите их тканью, смоченной растительным маслом, после чего промойте.
- Промойте насадки, мерный стакан, чашу чоплера теплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и просушите.
- Нож-измельчитель поместите в чашу, а на сам нож наденьте пластиковый кожух.
- Запрещается погружать моторный блок и редукторы в любые жидкости, а также промывать их под струей воды или помещать в посудомоечную машину.
- Перед тем как убрать прибор на длительное хранение, его необходимо очистить.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг моторного блока.
- Храните блендерный нож в сухом прохладном недоступном для детей месте.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220-240 В - 50/60 Гц
- Номинальная мощность: 800 Вт
- Максимальная мощность: 1000 Вт



7. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр TM CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: TOO «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (707) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:
№ ЕАЭС RU С-ОН.0446.В.05808/23 от 07.03.2023 г.



9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асруман К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:
 - правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.
2. Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.
2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:
 - использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
 - естественный износ прибора;
 - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
 - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
- а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
- б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
 - для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществом потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

**ТМ CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.
Біз кепілдік береміз: мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар
сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.**

Блендер жиынтығы тұрныстық құрал болып табылады және өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналмаған!

АСПАПТЫҒЫ АРНАЛУЫ: азық-түлік өнімдерін араластыруға арналған.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың пайда болуын, сон-дай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төменде көрсетілген шарттарды қатаң сақтау қажет:

1. Аспапты пайдалануға енгізгер алдында осы нұсқаулықпен МҰҚИЯТ та-нысыңыз.
2. Осы нұсқаулықты, кассалық чек пен құралдың қаптамасын сақтаңыз. Жоғалған жағдайда пайдалану жөніндегі Нұсқаулық жаңартылмайды, ал мұндай аспап кепілдіктен алынады. Құрылғыны тек мақсатына сай пайдаланыңыз.
3. Құрылғыны жылу көздеріне жақын қоймаңыз, оны тікелей күн сәулесі мен ылғалға ұшыратпаңыз (суға және басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады). Құралды дымқыл қолмен ұстауға тыйым салынады.
4. Құрылғыдан ылғал түскен немесе ағып кеткен жағдайда оны дереу желіден ажыратыңыз.
5. Құрылғыны жұмсақ, тегіс емес, тұрақсыз беттерге орнатпаңыз. Емес на-күршійте аспап.
6. Кейін пайдалану және тазалау алдында аспапты сәндіріңіз розеткадан электр қорегі. Құрылғыны ажыратқан кезде қуат сымы үшін емес, шанышқы-ны алыңыз және тартыңыз.
7. Қуат сымы зақымдалған жағдайда оны қауіпті болдырмау үшін ауыстыру-ды дамындаушы, сервистік қызмет немесе осыған ұқсас білікті персонал жүргізуі тиіс.
8. Аспапты қараусыз қалдырмаңыз. Қуат сымының балалардың қолы жетпейтін жерде салынғанына көз жеткізіңіз.
9. Аспап физикалық, сезімдік немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына немесе олардың өмірлік тәжіри-бесі немесе білімі болмаған кезде, өгер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспапты пайдалануы туралы нұсқау берілмеген болса, пайдалануға арналмаған. Құрылғымен ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.
10. Құрылғыны және оның желілік сымын зақымдануды үнемі тек-серіп оты-рыңыз. Ақаулы аспапты пайдалануға жол берілмейді.
11. Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Білікті мамандарға жүгініңіз.
12. Чек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануға рұқсат етіледі. Жеткізу жинағына кірмейтін керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.
13. Пайдалануды бастамас бұрын электр желісінің кернеуі аспапта көрсетілгенге сәйкес келетінін көз жеткізіңіз.
14. Құрылғыны қоспас бұрын, оның толық және дұрыс жиналғанына көз жеткізіңіз.

15. Егер ол өткір жиектері бар заттардың жиектеріне тиіп кетсе, қандай да бір заттармен кысылып немесе оралған болса, электр сымын тартпаңыз, ыстық заттардың қуат сымына тигізбеңіз.

16. Құрылғы құрылғысына білікті емес араласу немесе осы Нұсқау-лықта көрсетілген құрылғыны пайдалану ережелерін сақтамау жағдайында кепілдік жойылады.

17. Аспапты тек жерге тұйықтау түйіспесі бар электр желісінің розеткаларына қосыңыз, жерге тұйықтау сымы бар тек екі полюсті 10 А типті ұзартықтарды пайдаланаңыз.

18. Бір уақытта бірнеше энергияны қажет ететін құралдарды пайдалан-баңыз-бұл тұрғын үй-жайлардың электр желісіндегі ақауларға әкелуі мүмкін.

19. Құрылғыны қозғалтқыш толық тоқтағаннан кейін ғана бөлшек-теуге болады.

20. Құрылғыны қолдануға болмайды, егер:

- электр сымы зақымдалған;
 - құрылғы көрінетін зақымға ие;
 - құрылғы бііктіктен құлады;
 - құрылғыға ылғал түсті.
21. Егер Сіз аспапты қадағалаңыз ол өшірілуі!
22. Аспапты 0 °C төмен және 35 °C жоғары температурада пайдаланбаңыз, егер аспап ұзақ уақыт 0 °C төмен температурада болса, оны қосудан кенінде 3 сағат бұрын жылытылатын үй-жайға қойыңыз.
23. Ашаны электр желісінде ұстамаңыз:
- егер аспап дұрыс жұмыс істемесе (жоғары шу, діріл және т.б.);
 - бөлшектеу немесе жинау ал-дында;
 - әрбір пайдаланғаннан кейін.

24. Егер сіз типті қысқа уақытқа кетуіңіз керек болса, құрылғыны әрқашан желіден ажыратыңыз.

25. Буыл-туы материалдары балалар үшін ықтимал қауіпті болуы мүмкін және арнайы бөлінген орынға жиналуы тиіс.

26. Тасымалдау (тасымалдау), өткізу бойынша ерекше шарттар: жоқ.

27. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

НАЗАР! Електр тогымен зақымдану қаупі! Ешқашан Құрылғыны суға батырмаңыз!
НАЗАР! Өрттің қауіп-қатері! Ешқашан аспаптық тез тұтанатын сұйықтықтармен және жанғыш материалдармен жанасуына жол бермеңіз!

2. ҚҰРАЛДЫҒЫ СИПАТТАМАСЫ

1. Тегіс қуат реттегіші
2. Негізгі режімді қосу түймесі
3. TURBO режімі түймесі
4. Мотор блогы
5. Блендер саптамасы
6. Қосылу блогы
7. Миксерлік қондырма-королла
8. Чопер қақпағы
9. Кескіш пышақ
10. Чопер тостағаны
11. Өлшеуіш сақпан
12. Пюре саптамасы

3. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- Блендер - 1 дана
- Блендер саптамасы - 1 дана
- Пюре саптамасы - 1 дана
- Өлшеуіш стақан (600 мл) - 1 дана
- Араластырығыш саптама-королла - 1 дана
- Чоппер (400 мл) - 1 дана
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық - 1 дана

4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

Құрылғыны электр желісіне қоспас бұрын, желідегі көрнеу құрылғыда көрсетілгенге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Жойыңыз бұрып-түйетін материалдар. Саптаманы тазалаңыз («Құрылғыны күту» бөлімін қараңыз).

ҚОЛ БЛЕНДЕРІ ПАЙДАЛАНУ

Блендер сұйықтықтарды араластыруға (мысалы, сүт өнімдерін, тұздықтарды, кеміс шырындарын, сорпаларды, сусындар, мысалы нем көктейльдерді араластыруға) және жұмсақ ингредиенттерді (мысалы, мөре, балалар тағамын дайындауға арналған өнімдер) араластыруға арналған.

1. Блендер саптамасын орнатыңыз және құрылғыны электр желісіне қосыңыз.
2. Кесу дискісінің қақпағын толығымен стаканға салыңыз.
3. Құрылғыны қосу үшін негізгі режимді қосу түймесін немесе TURBO режимі түймесін басыңыз.
4. Барлық ингредиенттерді біркелкі араластыру үшін құрылғыны баяу жоғары-төмен және шеңбер бойымен жылжытыңыз.

ПАЙДАЛАНУ ЧОППЕР

Ұсақтағыш ет, ірімшік, пияз, шөптер, сарымсақ, сәбіз, жаңғақ, жаңғақ, бадам және т.б. ұнтақтауға арналған. Мускат жаңғағы, кофе дәндері, жарма сияқты өте қатты тағамдарды ұсақтауға тырыспаңыз.

Ұсақтағышты қолданар алдында:

- Өнімдерді кішкене кесектерге кесіңіз;
 - Шөп сабақтарын, жаңғақ қабығын алып тастаңыз;
 - Жойыңыз сүйектері, сіңірлері нем хрящи етте.
1. Пышақты ұсақтағыш стаканның байланыс ортасына орнатыңыз және бекітіңіз.
 2. Ингредиенттерді (250 г артық емес) ыдысқа салыңыз.
 3. Ұсақтағыш қақпағын орнатыңыз.
 4. Блендер корпусын мұфтаға салыңыз және оның жақсы бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
 5. Құрылғыны қосу үшін TURBO режимі түймесін басыңыз.
 6. Жұмысты аяқтағаннан кейін блендер корпусын Чоппер стаканнан ажырату үшін саптамаларды ажырату түймесін басыңыз.
 7. Қақпақты шешіп, көтеру үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.
 8. Пышақты абайлап бұрап, тартып алыңыз.

КОРОЛЛА САПТАМАСЫН ҚОЛДАНУ

Араластырығыш саптаманы қолданыңыз-тек кремді шайқау, печеные қамырын дайындау немесе дайын десерттерді араластыру үшін.

Тек кремді шайқау, печеные қамырын жасау немесе дайын десерттерді араластыру үшін вискалық саптаманы қолданыңыз.

1. Саптама-висканы құрылғының корпусына салыңыз.
2. Құрылғыны электр желісіне қосыңыз.
3. Ингредиенттерді ыдысқа салыңыз (жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін үлкен және терең ыдысты қолданыңыз).
4. Висканы толығымен шайқалған өнімге батырыңыз. Шашырамас үшін баяу жылдамдығын ұруды бастаңыз.

HAZAR! Қапық қамырды илеу үшін араластырығыш саптаманы қолдануға тыйым салынады. Помешайте өнімдер ыдысқа дейін қосу аспап. Араластыру ыдысын толтырмаңыз.

HAZAR! Құрастыру алдында көз жеткізіңіз айыр желілік бауды емес, салынған болса розеткасына қосыңыз.

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ

- Құрылғыны тазаламас бұрын оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Барлық саптамаларды абайлап алыңыз.
- Мотор блогы нем редукторларды тазалау үшін сап дымқыл шүберекті пайдаланыңыз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.
- Тұзды немесе қышқыл өнімдерді өңдегеннен кейін қолданылатын саптамаларды дереу сумен шаю керек.
- Күшті бояғыс қасиеттері бар өнімдерді (мысалы, сәбіз немесе қызылша) өңдеген кезде саптамалар нем көнтейлер боялуы мүмкін; оларды өсімдік майына малынған шүберекпен сүртіңіз, содан кейін шайыңыз.
- Саптамаларды, өлшеуіш шыныаяқты, тостағанды бейтарап жуғыш затпен жылы сумен шайыңыз және құрғатыңыз.
- Пышақ-майдалағыш қойыңыз тостағанға, ал өзі пышақ киіну пластик қаптама.
- Мотор блогы нем редукторларды кез-келген сұйықтыққа батыруға, сондай-ақ оларды ағынды судың астында жууға немесе ыдыс жуғыш машинаға салуға тыйым салынады.
- Құрылғыны ұзақ уақыт сақтау үшін алып тастамас бұрын оны тазарту керек.
- Электр сымын мотор блогының айналасына орамаңыз.
- Блендер жинағын балалардың қолы жетпейтін салқын, құрғақ жерде сақтаңыз.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

- Номиналды көрнеу: 220-240 В -50/60 Гц
- Номиналды қуаты: 800 Вт
- Максимальды қуаты: 1000 Вт



7. ҚҰРАЛДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек көдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар нем электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану

бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер - жылы, 4 және 5 белгілер - Өндіріс аймағы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайы <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау жасау орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (986) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytop» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57. Өнімнің сәйкестік сертификаттары бар:

№ EAЭС RU-CU-CN.HA46.B.05808/23 - 07.03.2023 ж. бастан.



9. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асруман К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атаман Лысенко, 23. Тел: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонмен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінасын туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі рәсімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды: үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындалушының түп-нұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты топтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы атаушы фирманың өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алынғаның қолы болған жағдайда. Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.
2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды: пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану, қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.
3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.
4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:
 - механикалық зақым;
 - құрылғының табиғи тозуы;
 - пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
 - дұрыс орнату, тасымалдау;
 - табиғи апаттар (найзағағ, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы нем дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
 - аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
 - өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстырулардың жөндеу немесе өзгерту;
 - аспапты қасиеті мақсатта пайдалану (үлкеніме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес кел-

мөйтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу; - бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буын-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, төрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелер, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;

- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Ұй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертуісіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

ՀԱՅՆԵՆ

Հարգելі սպарող,

Հнорһակաуорюһн Һнорһорюһн ТМ СЕНТЕК արտահարան. Մեն երաշխավորում ենք, որ այն աշխատու է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում եք Օգտագործման կանոնները:

ԲԷՆԷՂԵՐՆԵՐԻ հավաքածուն կենցարային տեխնիկա է և նախատեսված չէ արդյունաբերական նպատակով օգտագործման համար:

ՍԱՐԵԻ ՆՊԱՏԱԿԸ՝ Սննամթերքի արագ մանրացման և միախառնման համար:

1. ԱՆՎՏԱՆՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՄԻՋՆՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների կյանքացուրով, ինչպես նաև սարքի վարածամով փչացումը կանխելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև նշված պայմանները՝

1. Սարքը օգտագործելուց առաջ ուշադիր կարդացեք այս ձեռնարկը:
2. Պահե՛ք սույն ձեռնարկը, դրամարկղային կտորը և սարքի փաթեթը: Կորցնելու դեպքում օգտագործման ձեռնարկը չի վերականգնվում, իսկ սարքի երաշխիքը չեղարկվում է: Օգտագործե՛ք սարքը միայն նախատեսված նպատակով:
3. Մի դրե՛ք սարքը ջերմության աղբյուրների մոտ, արևի ուղիղ ճառագայթների տակ, խոնավ տեղերում (մի ընկղմե՛ք այն ջրի կամ այլ հեղուկների մեջ): Մի դիպե՛ք սարքին թաց ձեռքերով:
4. Եթե՛ սարքը թըջվել է կամ դրանից ջուր է արտահոսում, անմիջապես անջատե՛ք այն էլեկտրական ցանցից:
5. Սարքը մի տեղադրե՛ք փափուկ, անհասկասար, անկայուն մակերևույթների վրա: Մի ծածկե՛ք սարքը:
6. Օգտագործելուց հետո և մաքրելուց առաջ անջատե՛ք սարքը էլեկտրական վարակից: Սարքն անջատելիս թունք և քաշե՛ք խրոցը, այլ ոչ թե՛ էլեկտրական լարը:
7. Եթե՛ էլեկտրական լարը վնասված է, ապա դրա փոխարինումը պետք է իրականացնի արտադրողը, սպասարկման ծառայություն կամ համապատասխան որակավորում ունեցող անձնակազմը վտանգից խուսափելու համար:
8. Մի թողե՛ք սարքը առանց վերահսկողության: Տեղադրե՛ք էլեկտրական լարը երեխաների համար անհասանելի տեղում:
9. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր նվազ կարողություններ ունեցող անձանց (այդ թվում՝ երեխաների) կամ կյանքի փորձ ու գիտելիք չունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն վերահսկվում կամ սարքի օգտագործման ցուցումներ չեն ստացել այն անձից, ով պատասխանատու է իրենց անվտանգության համար: Երեխաները պետք է

գտնվեն վերահսկողության ներքո՝ սարքի հետ խաղալը կանխարգելելու համար:

10. Պարբերաբար ստուգե՛ք սարքն ու էլեկտրական լարը՝ հնարավոր թերությունները բացահայտելու համար: Թերի սարքի շահագործումը չի թույլատրվում: Մի փորձե՛ք ինքնուրույն վերանորոգել սարքը: Պիսե՛ք որակավորված մասնագետների:
11. Կարելի է օգտագործել միայն օրիգինալ պահեստամասեր: Մի օգտագործե՛ք պարագաներ, որոնք ներառված չեն արտադրողի փաթեթում:
12. Օգտագործելուց առաջ համոզվե՛ք, որ էլեկտրական ցանցի լարումը համապատասխանում է սարքի վրա նշված լարմանը:
13. Սարքը միացնելուց առաջ համոզվե՛ք, որ այն անբողջությամբ ճիշտ է հավաքված:
14. Մի քաշե՛ք էլեկտրական լարը, եթե այն դիպչում է սուր եզրագծերով առարկաների, ճզվվում է որևէ առարկաների ճևուռ միջ կամ խճճվում է:
15. Թույլ մի տվե՛ք, որ էլեկտրական լարը դիպչի տաք առարկաների:
16. Սարքի կետամուկ ոչ պրոֆեսիոնալ միջամտության կամ սույն ձեռնարկում նշված օգտագործման կանոնները չպահպանելու դեպքում երաշխիքը չեղարկվում է:
17. Սարքը միացրե՛ք միայն հողանցումով վարդակներին, օգտագործե՛ք միայն ըրկբևեռ 10 A տիպի երկարացման լարեր՝ հողանցման հաղորդիչով:
18. Միևնույն ժամանակ մի օգտագործե՛ք մի քանի էներգապատասարբեր, դա կարող է հանգեցնել անսարքությունների բնական տարածքների էլեկտրական ցանցում:
19. Սարքի մասերը կարելի առանձնացնել միայն շարժիչի վերջնական կանգնելուց հետո:
20. Մի օգտագործե՛ք սարքը հետևյալ դեպքերում՝
 - էլեկտրական լարը վնասված է,
 - սարքը տեսանելիորեն վնասված է,
 - սարքը ընկել է բարձրությունից,
 - սարքը թըջվել է:
21. Եթե՛ չե՛ք օգտագործում սարքը, ապա անջատե՛ք այն:
22. Մի օգտագործե՛ք սարքը 0 °C-ից ցածր և 35 °C-ից բարձր ջերմաստիճաններում: Եթե սարքը երկար ժամանակ գտնվել է 0 °C-ից ցածր ջերմաստիճանում, ապա միացնելուց անվազև 3 ժամ առաջ դրե՛ք այն ջեռուցվող սենյակում:
23. Անջատե՛ք էլեկտրական խրոցը վարդակից՝
 - եթե սարքը ճիշտ չի աշխատում (կա բարձր աղմուկ, վիբրացիա և այլն),
 - քանիդուր կամ հավաքելուց առաջ,
 - յուրաքանչյուր օգտագործումից հետո:
24. Ձեզ հարկավոր է սույնիսկ կարճ ժամանակով հեռանալ, միշտ անջատե՛ք սարքը էլեկտրական ցանցից:
25. Փաթեթավորման կտրեթըր կարող են վտանգավոր լինել երեխաների համար, այդ պատճառով դրանք պետք է պահել առանձին տեղում:
26. Բեռնափոխարդման, իրացման հատուկ պայմաններ չկան:

27. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:

ՌԻՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ! Էլեկտրական ցնցումների վտանգ: Երբեք մի ընկղմեք սարքը ջրի մեջ:

ՌԻՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ! Հրդեհի բռնկման վտանգ: Երբեք թույլ մի տվեք, որ սարքը շփվի ոչուրազատ հեղուկների և այրվող նյութերի հետ:

2. ՓԱՁԵԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ

1. Հարթ հզորության կարգավորիչ
2. Հիմնական ռեժիմի միացման կոճակը
3. TURBO ռեժիմ կոճակը
4. Շարժիչի միավոր
5. Բլենդերային վարդակ
6. Միացման միավոր
7. Վարդակ-պսակ
8. Մանրացուցիչ գլխարկ
9. Մանրացուցիչ հանակ
10. Բաժակը
11. Բաժակ
12. խյուսի վարդակ

3. ՓԱՁԵԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ

- Բլենդեր - 1 հատ
- Բլենդերի կցորդ - 1 հատ
- խյուսի վարդակ - 1 հատ
- Չափիչ բաժակ (600 մլ) - 1 հատ
- Հարդ կցորդ - 1 հատ
- Մանրացուցիչ (400 մլ) - 1 հատ
- Օգտագործողի ձեռնարկ - 1 հատ

4. ԱՇԽԱՏԱՆԻ ԿԱՐԳԸ

ԱՇԽԱՏԱՆԻ ՆԱԽՊԱՏՄԱՐՏԱՍՈՒՄ

Սարքն Էլեկտրական ցանցի միացնելուց առաջ համոզվեք, որ Էլեկտրական ցանցի լարումը համապատասխանում է սարքի վրա նշված լարմանը: Հեռացրեք փաթեթավորման բոլոր նյութերը: Մաքրեք տարան (տե՛ս «Սարքի խնամքը» բաժինը):

ՍԱՐՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

Բլենդերը նախատեսված է հեղուկներ (օրինակ՝ կաթնամթերք, սոսնձեր, մրգափոթեր, ապուրներ,ըմպելիքներ և կոկտեյլներ) և փափուկ բաղադրիչներ (օրինակ՝ այուրե, մանկական սնունդ) խառնելու համար:

1. Տեղադրեք բլենդերի կցորդը և միացրեք սարքը Էլեկտրական ցանցին:
2. Կտրող սկավառակի պաշտպանիչ ծածկն ամբողջովին իջեցրեք բաժակի մեջ:
3. Սնվյուժը հիմնական ռեժիմի միացման կոճակը կամ TURBO ռեժիմի կոճակը սարքը միացնելու համար:

4. Դանդաղորեն տեղաշարժեք սարքը վերև-ներքև և շրջանաձև՝ բոլոր բաղադրիչները հավասարապես խառնելու համար:

ՍԱՆՐԱՅՈՒՑԻՑԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

խտարքույսեր, սխտոր, օգագար, ընկույզ, պնդուկ, նուշ մանրացնելու համար: Ըզտագործեք TURBO ռեժիմը կոշտ սնունդ մանրացնելու համար:

Մի փորձեք մանրացնել ծայրատեճան կոշտ սնունդը, ինչպիսիք են՝ մշկընկույզը, սուրճի հատիկները և հացահատիկային մշկաբաղույթը:

- Մանրացուցիչն օգտագործելուց առաջ՝
- կտրատեք սնունդը մանր կտրոսերի,
- հեռացրեք խտարքույսերի ցողունները, ընկույզների կճեպները,
- հեռացրեք մսի ոսկորները, ջլերը և աճառները:

1. Տեղադրեք դանակը մանրացուցիչի բաժակի կենտրոնում և ամրացրեք այն:
2. Լցրեք բաղադրիչները տարայի մեջ (250 գրամից ոչ ավել):
3. Դրեք մանրացուցիչի կափարիչը:
4. Տեղադրեք բլենդերի կորպուսը մանրացուցիչի տարայի ամրակի վրա և ամուր սեղմեք այն:
5. Սեղմեք TURBO ռեժիմի կոճակը սարքը միացնելու համար:
6. Աշխատանքի ավարտից հետո սեղմեք կցորդները հանելու կոճակը՝ բլենդերի կորպուսը մանրացուցիչի բաժակից առանձնացնելու համար:
7. Պատեք կափարիչը ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ և վեր բարձրացնելով հանեք այն:
8. Հանեք դանակը՝ զգուշորեն պտտելով և դեպի ձեզ քաշելով այն:

ՀԱՐՈՂ ԿՑՈՐԻՑ ԕՕՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

Օգտագործեք հարող կցորդը կրեմ հարելու, թխվածքաբլիթային խմոր պատրաստելու կամ պատրաստի աղանդեր խառնելու համար:

1. Տեղադրեք վարդակ-պսակը սարքի մարմնի մեջ:
2. Միացրեք սարքը Էլեկտրական ցանցին:
3. Բաղադրիչները մի ամակի մեջ դրեք (ավելի լավ արյունքի համար օգտագործեք մեծ եւ խորը ամակի մեջ):
4. Ընկղմել պսակը ամբողջությամբ մեջ արտադրանքի. խուսափելու համար արդտոման, վազում whipping և դանդաղ արագություն:

ՌԻՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ!

Սարքի մասերը տեղադրելուց առաջ համոզվեք, որ Էլեկտրական լարի իրոցը միացված չ'է վարդակին:

ՌԻՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ!

Մի օգտագործեք հարող կցորդը թանձր խմոր խառնելու համար: Սարքը միացնելուց առաջ սնունդը տեղադրեք տարայի մեջ: Չափազանց շատ սնունդ մի լցրեք տարայի մեջ:

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄԱՔԸ

- Սարքը մաքրելուց առաջ անջատեք այն Էլեկտրական ցանցից:
- Հզուշորեն հանեք բոլոր կցորդները:
- Շարժիչի բլոկն ու փոխանցատուփերը մաքրեք թեթևակի խոնավ կտորով, հետո չորացրեք դրանք:
- Այի և թօռ: սնունդ մանրացնելուց անմիջապես հետո ջրով վաճրեք օգտագործված կցորդները:
- ուժեղ գունավորող հատկություններ ունեցող սնունդ (օրինակ՝ զագար կամ ճակնդեղ) մանրացնելիս կցորդներն ու տարաները կարող են գունավորվել: սրբեք դրանք բուսական յուղով խոնավացրած կտորով, հետո վաճրեք:
- Վկացրեք կցորդները, կտրիչի հենակը, չափիչ բաժակը, տաք ջրով և չեզոք վաճրող միջոցներով, պարզաշրեք և չորացրեք:
- Տեղադրեք կտրող դանակը տարայի մեջ և պլաստիկ ծածկը անցկացրեք հենց դանակի վրա:
- Արգելված է ընկղմել շարժիչի բլոկը և փոխանցատուփերը որևէ հեղուկի մեջ, վճանալ դրանք հոսող ջրի տակ կամ տեղադրել դրանք սպասք վաճրող մեքենայի մեջ:
- Սարքը երկար ժամանակով պահելուց առաջ պետք է մաքրել այն:
- Մի փաթաթեք Էլեկտրական լարը շարժիչի բլոկի շուրջը:
- Պահեք բլենդերների հավաքածուն չոր, զով և երիխաների համար անհասանելի վայրում:

6. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Նոմինալ լարումը՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Նոմինալ հզորությունը՝ 800 Վտ
- Առավելագույն հզորությունը՝ 1000 Վտ



7. ԵՐԱՑԱԿԱ ՄԻՋԱԿԱՑԻՐ ՊՏԵՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՏԱՆՈՒՄԸ ԿԵՐԱՄԵՆԱՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել Էլեկտրական սարքերի ընդունման հաստուկ կետ վերամշակելու համար:

8. ՍԵՐՎԻՑԻՖԻԿԱԶՑԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ՐԱՇԽԻՑԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողի վճանառելու ամսաթվից, եթե սպառանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մտառկա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված պատասխան կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ՝ +7 (988) 24-00-178, VK՝ vk.com/centek_krd:

Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՍՊԸ «Լարիսա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ. +7 (861) 991-05-42:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ՝



№ EA3C RU C-CN.HA46.B.05808/23 ից 07.03.2023 թ.:

9. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԹՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՆԵԿՆԻԹՅՈՒՆ
Հասցե: Չինաստան, No. 113 Huayuan Street Zhongshan 3rd rd. Zhongshan, Guangdong: **Ներմուծող՝** ԱՁ Ասրուկյան Կ.Շ.:
Հասցե: Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բևակավայր, Ատաման Լինենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐՁԵԼԻ ՄՈԱՌՈՂ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողի վճարանելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրուկով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասուհանդեպը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՃԱՅԻՆ ՄՈԱՄԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
 - հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բևօրինակ երաշխիքային կտրուկը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրուկի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրուկ կտրուկի վրա, գնորդի ստորագրությունը:
- Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե որևէպես նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հավասարակ է:
2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
 - պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցանիշների խիստ համապատասխան,
 - հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, տեղաբերում և սեփականատիրոջ տակը:
4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
 - սեփանիական վնասվածքներ,
 - սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
 - օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
 - սխալ տեղադրում, բեռնափոխարում,

- բնական աղետներ (կաշծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
- կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չիցադրված անձանց կողմից,
- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամուտաման հետ՝
 - ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բյուկներ և լիցքավորիչներ,
 - բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողրակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորկներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կանխիչներ),
 - մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանքի համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
 - կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցները լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:
- 5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումս սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքները և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:
- 6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիների, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:
- 7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր փծանված (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

ENGLISH

Dear Customer,
Thank You for purchasing a CENTEK brand product. We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

The blender set is a home appliance and is not designed for industrial applications!

PURPOSE OF THE APPLIANCE: for the quick chopping and mixing of foods.

1 SAFETY PRECAUTIONS

The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:

1. Carefully read the present manual prior to operating the appliance.
2. Retain the present manual, cash voucher and appliance packaging. If lost, the manual cannot be renewed and the warranty on the appliance becomes void. Use the appliance only for its intended purpose.
3. Do not place the appliance near heat sources, do not expose it to direct sunlight and moisture (do not submerge in water and other liquids). Do not touch the appliance with wet hands.
4. In case of ingress of moisture or leakage from the appliance, immediately disconnect it from the power supply.
5. Do not install the appliance on soft, uneven, unstable surfaces. Do not cover the appliance.
6. Always disconnect the appliance from power supply after use and before cleaning. When disconnecting the appliance from the power socket grab and pull the plug, not the cable.
7. If the power cable is damaged, in order to avoid dangerous situations, have it replaced by the Manufacturer, a maintenance service or similar skilled personnel.
8. Do not leave the appliance unattended. Ensure that the power cord is routed out of reach of children.
9. The appliance should not be used by physically, sensory or mentally handicapped persons (including children) or by persons without sufficient experience or knowledge, unless such persons are under supervision, or have been instructed on the use of the appliance, by the persons responsible for their safety. Take precautions not to let children play with the appliance.
10. Regularly check the appliance and its power cable for damage. Operating a damaged appliance is not allowed.
11. Do not attempt to repair the appliance yourselves, apply to certified technicians.
12. Only the use of original spare parts is allowed. Do not use accessories which are not included in the scope of supply.
13. Ensure that the power supply grid voltage corresponds to the one indicated on the appliance before operating it.
14. Before turning the appliance on ensure that it is fully and correctly assembled.

15. Do not pull the power cable if it touches sharp edges, is jammed by any objects or entangled; avoid contact of the power cable with hot surfaces.
16. In case of unskilled intervention into the appliance or non-observance of the operating requirements listed in the present manual the warranty becomes void.
17. Connect the appliance only to power grid sockets equipped with earthing contacts, use only two-pole extension cables with 10A rating and an earthing conductor.
18. Do not use multiple high-power appliances simultaneously – this may lead to malfunctions in residential power supply systems.
19. The appliance should only be disassembled after the motor has come to a complete stop.
20. Do not use the appliance if:
 - the power cord is damaged;
 - the appliance has visible damage;
 - the appliance has been dropped from height;
 - the appliance has been exposed to moisture.
21. Ensure the appliance is turned off when not in use!
22. Do not operate the appliance at temperatures below 0 °C and above 35 °C. If the appliance has been exposed to temperatures below 0 °C for a prolonged time, place it in a heated environment for at least 3 hours before turning it on.
23. Pull the plug from the power socket if:
 - the appliance does not work correctly (unusual noise, vibration, etc.);
 - before disassembly/reassembly;
 - after each use.
24. Disconnect the appliance from power supply if You have to leave it unattended for even a short time.
25. Packaging materials can be potentially dangerous to children and should be stored in a specially designated location.
26. Special instructions for transportation (shipment) and sale: none.
27. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

ATTENTION! Electric shock hazard! Never submerge the appliance in water!
ATTENTION! Fire hazard! Avoid all contact of the appliance with flammable liquids and combustible materials!

2. APPLIANCE DESCRIPTION

1. Smooth power control
2. The main mode power button
3. TURBO mode button
4. Motor unit
5. Blender attachment
6. Connecting block
7. Whisk attachment
8. Chopper cover
9. Chopper blade
10. Chopper bowl
11. Measuring cup
12. Nozzle for mashed potatoes

3. SCOPE OF SUPPLY AND CONTROLS

- Blender body - 1 pc.
- Blender attachment - 1 pc.
- Nozzle for mashed potatoes - 1 pc.
- Measuring cup (600 ml) - 1 pc.
- Whisk - 1 pc.
- Chopper (400 ml) - 1 pc.
- User Manual - 1 pc.

4. OPERATING PROCEDURE

PREPARATION

Before connecting the appliance to power supply ensure that the power grid voltage correspond to that indicated on the appliance.

Remove all packaging materials. Clean the attachment (see MAINTENANCE Section).

HAND-HELD BLENDER

The blender is designed for mixing liquids (e.g. mixing dairy foods, sauces, fruit juices, soups, drinks and cocktails) and soft ingredients (e.g. purees, baby food ingredients, etc.).

1. Install the blender attachment and connect the appliance to power supply.
2. Fully submerge the cutting disc guard into the glass.
3. Press the main mode button or the TURBO button to turn the appliance on.
4. Slowly move the appliance up and down and in circles to uniformly blend all ingredients.

CHOPPER

The chopper is designed for chopping meat, cheese, onions, herbs, garlic, carrots, walnuts, hazel nuts, almonds, etc. Use the TURBO button to chop hard foods.

Do not try to chop overly hard materials such as nutmeg, coffee beans or cereals.

Before using the chopper:

- Cut the food into small pieces;
 - Remove stalks from herbs and the shells from nuts;
 - Remove bones, sinews and gristle from meat.
1. Install the blade in the chopper bowl center mount and fix it in place.
 2. Place the ingredients (max. 250 g) in the bowl.
 3. Install the chopper lid.
 4. Insert the blender housing into the coupling and ensure that it is properly engaged.
 5. Press the TURBO mode button to activate the unit.
 6. After use, press the attachment release button to disconnect the blender unit from the chopper bowl.
 7. Turn the lid counterclockwise to disconnect it and lift it up.
 8. Remove the blade by gently turning and lifting it.

USING THE WHISK ATTACHMENT

Use the whisk attachment only for whipping cream, making sponge dough or mixing ready-made desserts.

1. Insert the whisk attachment into the device body.
2. Connect the appliance to the mains.

3. Put the ingredients in a bowl (for best results, use a large and deep bowl).
4. Immerse the whisk completely in the whipped product. To avoid splashing, start the whipping at a slow speed.

ATTENTION! Before assembling, make sure that the plug of the power cord is not plugged into an outlet.

ATTENTION! It is forbidden to use a whisk for kneading a steep (tightly kneaded) dough. The products are placed in the container before the device is turned on. Do not overfill the mixing container.

5. MAINTENANCE

- Disconnect the appliance from the mains before cleaning it.
- Carefully remove all attachments.
- Use a slightly damp cloth to wipe the motor and gear units of the blender, then wipe them dry.
- After processing salty and sour foods immediately rinse the used attachments with water.
- When processing highly staining foods (e.g. carrots or beets) the attachments and vessels may become stained; wipe them with fabric dampened in vegetable oil, then rinse with water.
- Wash the attachments, measuring cup, bowl with warm water, rinse and let dry.
- Place the shredding blade into the bowl, put the plastic cap on the blade.
- Never submerge the motor and gear units in water or any other liquids, wash them under a jet of water or place in a dishwasher.
- Clean the appliance before putting it away for prolonged storage.
- Do not wind the power cord around the motor unit.
- Store the blender set in a cool dry place, out of reach of children.

6. SPECIFICATIONS

- Rated voltage: 220-240 V -50/60 Hz
- Nominal power rating: 800 W
- Maximum power rating: 1000 W



7. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: 000 «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product is provided with the Certificate of Conformity No
EA3C RU C-CN.HA46.B.05808/23 of 07.03.2023.



9. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Manufacturer: Zhongshan Foodstuffs & Aquatic Imp. & Exp. Group Co., Ltd of Guangdong. **Address:** China, No. 113 Huayuan Street Zhongshan 3rd rd. Zhongshan, Guangdong. **Imported to EAEU by:** Individuatniy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich. **Address:** Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lyсенko, 23, pgt. Pashkovskiy. Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:

a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;

b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;

- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

Гарантийный талон / Кепілдік талоны
Երաշխիքային կտրոն / Warranty certificate №

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

HAZAR AUDARYŇYZ! Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

ՈՒՇԱՂՐՈՒԹՅՈՒՆ! Վաճառողից պահանջեք ամբողջով-թյամբ լրացնել երաշխիքային կտրոնները:

ATTENTION! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

Изделие / Бұйым
Ապրանք / Product

Модель / Үлгі / Մոդել / Model

Серийный номер / Сериялық нөмірі
Սերիայի համար / Serial number

Дата продажи / Сату күні
Վաճառքի ամսաթիվ / Date of sale

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца /
Сатушы-фирма толтырады / Լրացնում է վաճառող ընկերությունը
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller



Изделие / Бұйым
Ապրանք / Product

Модель / Үлгі / Մոդել / Model

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМИРІ / ՍԵՐԻԱ / SERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎ / DATE OF SALE

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ՎԱՃԱՌՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ / VENDOR

М. П.

Фирма-продавец / Фирма-сатушы / Қашықалғандық / Vendor

Адрес фирманың-продавца / Сатушы фирманың мекенжайы
Қашықалғандық / Seller's address

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Ә және телефоны /
Қалғандық аты-шарқандық-нұсқасы / Full name and phone number of the buyer

Данный отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра /
Осы жарығымалы купондарды бұйымға жөндеу жүргізетін сервис орталығының өкілі толтырады /
Зытықалғандық / These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ҚЫСҚАРТУЛЫҚ СӨЗДІК / TYPE OF REPAIR

Blank area for repair type information.

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕУГЕ ТҮСКЕН КҮНІ / ҚЫСҚАРТУЛЫҚ
СӨЗДІК / DATE OF RECEIPT

Blank area for receipt date information.

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ
ҚЫСҚАРТУЛЫҚ / RELEASE DATE

Blank area for release date information.

M.P.